СЕМБЕ МАСТОРОНЬ ПРОЛЕТАРИЯТНЕ, ПУРОМОДА МАРС!

ФЕВРАЛЬТ
8-це шистонза 1941 кизоня
16 (1812)
ПИТНЕЦ 5 тр.



Комсомолонь ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНДИ
9-це КИЗОСЬ
Адрессь: г. Саранск, Советская ул., Дом печати.

ВЛКСМ-нь МОРДОВСКЯЙ ОБКОМТЬ И САРАНСКЯЙНЬ ГОРКОМТЬ ГАЗЕТАСНА

КОММУНИСТОНЬ И БЕСПАРТИЙНАЙНЬ СТАЛИНСКЯЙ БЛОКТЬ КАНДИДАТОНЗОН ИНКСА

Январть 23-це шистонза сявомок минь республикасонк ушедсь избирательнай кампаниясь. Нят выборхнень эса кочкавихть депутатт СССР-нь Верховнай Советть Национальностень Советозонза и местнай районнай, ошень, поселковай и сельскяй советтненди.

Тя избирательнай кампаниять пингста уликть дополнительна кочкафт депутатт выбывшай депутаттнень вастс. Кочкави фкя депутат СССР-нь Верховнай Советть Национальностень Советозонза, 29 депутат районнай советтненди, 5 депутатт ошень советтненди, 12 депутат поселковай советтненди и 396 депутат сельскяй советтненди.

Тя важнейшай кампаниять пингста оцю и почетнай работа должетт пяшкодемс агитколлектифне и агитаторхне. Тёжятть комсомолец и аф союзнай од ломатть—агитаторхт советтненди ётай выборхнень пингста няфтсть работань замечательнай образецт. Синь трудяшайхненди шарькходевиста азонкшнезь Советскяй правительстват внешняй и внутренняй политиканц.

Тя пингть республикаса лувондови 649 агитколлектив, конатнень эса работай 9.871 агитатор.

Аф кржа агитколлектифт и агитаторхт населениять ёткса вятихть систематически большевистскяй агитация. Ковылкинскяй райононь Кочелаева велень од ломанень агитколлективсь (руководительсь Маловскяй ялгась) колхозникнень ёткса аккуратна ётафни разнай темас беседат. Тундань видемать и сёра урядамать пингста агитколлективть сембе членонза якальхть полевой и тракторнай бригадатненди, коса колхозникненди и трактористтненди лувондольхть газетат и тиендельхть международнай положениять колга беседат. Тя велень «Память Ленина» колхозсь успешнайста ётафтозень хозяйственнай работанзон, эсь пингстост пяшкодезень государственнай обязательстванзон, жуватанзоды аноклась цебярь зимовка и цебярьста аноклай тундань видема кампанияти.

Цебярьста работайхть В. Селища велень (Зубово-Полянскяй район) агитаторхне Шаногова и Семенова ялгатне. Синь кода Ленинско-Сталинскяй комсомолонь члетт и агитаторхт, колхозникнень ёткса систематически тиендихть беседат, лувондыхть бригаднай стенной газетат.

Комсомольскяй организациятнень и комсомолецнень-агитаторхнень важнейшай задачасна ащи сянь эса, штоба эрь избирательти толковайста азондомс ётафтови выборхнень политическяй смысласнон, азондомс населенияти избирательнай законть и сатомс сянь, штоба эрь избиратель цебярьста содалезе избирательнай законть кажнай пунктонц. Эрявихть знакоминдамс избирательхнень трудящайхнень депутатонь советтненди выдвинутай кандидатуратнень мархта, азондомс тейст синь общественно-политическяй и производственнай деятельностьснон и вятемс агитация советтненди синь кочкамаснон инкса.

Трудящайхне XVIII Всесоюзнай партийнай конференциять честьс родинаньконди аноклайхть достойнай подаркат. Агитаторхне должетт возглавить синь ётксост политическяй и производственнай подъемть, нинге сядонга вяри кеподемс социалистическяй соревнованиянь знамять, келептемс стахановскяй движениять, штоба сембе предприятиятне, колхосне, совхосне, МТС-не васьфтелезь тя знаменательнай датать и советтненди кочкаматнень производственнай од сатфксса.

Агитколлектифнень работасна эряви ладямс стане, штоба большевистскяй агитациясь улель фатяф сембе населениясь. Тянкса эрявихть использовандамс агитмассовай работань сембе методтне. Избирательнай участкаса, изба-читальняса, агитпунктса, клубса избирательхнень культобслуживаниясна тяфтажа эряви организовандамс образцовайста, тянкса широкайста использовандамс художественнай самодеятельностть: хоровой кружокнень, агиткультбригадатнень и стаков.

Организационнай и агитмассовай работать образцовайста ладяманц вельде коммунистонь и беспартийнайнь сталинскяй блокти обеспечиндатама од блестящай победа, няфтсаськ нинге весть советскяй народть морально-политическяй единстванц, сонь пефтома преданностенц Ленинонь—Сталинонь партиять тевонцты!

Кочкасаськ трудящайнь депутатонь советтненди советскяй народть достойнай представителензон, конат аноктт максомс сембе вийснон коммунизмать тевонц инкса.



Январь ковть песта Москуса ульсь народнай образованиянь руководящай работникнень Всероссийскяй совещаниясна.

СНИМКАСА: М. И. Калинин ялгась выступает совещаниянь участникнень инголе.

Фотось А. Грибовскяйть (Фотось ТАСС-ть).

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателенц М. И. КАЛИНИН ялгать телеграммац США-нь Президентти Рузвельт г-нти

ФРАНКЛИН РУЗВЕЛЬТОНДИ США-нь ПРЕЗИДЕНТИ

Президентонь постс Тонь тага кочкамацень мархта, благоволите примамс монь седивакскань поздравлениянень, а тяфта жа Тейть личнай счастьянь и американскяй народть процветаниянцты инь цебярь пожеланиянень.

М. КАЛИНИН.

1941 кизонь январть 27-це шистонза.

США-нь ПРЕЗИДЕНТТЬ РУЗВЕЛЬТ г-нть ТЕЛЕГРАММАЦ СССР-нь ВЕРХОВНАЙ СОВЕТТЬ ПРЕЗИДИУМОНЦ ПРЕДСЕДАТЕЛЕНЦТЫ М. И. КАЛИНИН ЯЛГАТИ

Его превосходительствати Михаил Калининти, Советскяй социалистическяй республикань Союзть Верховнай Советонц Президиумонц председателенцты МОСКУ

Пяк ценяю Ваша Превосходительстват эзда получаф седивакскань поздравлениятнень Соединеннай Штатонь президентокс монь кочкамазень мархта и счастливаян отвечамс взаимностьса Тонь цебярь пожеланиятненди.

ФРАНКЛИН РУЗВЕЛЬТ.

1941 кизонь февральть 6-це шистонза.

ПАНЖЕВСЬ МОЛДАВИЯНЬ КП(б)-нь ВАСЕНЦЕ СЪЕЗДСЬ

Февральть 6-це шистонза Кишиневса, Краснай Армиянь Домса панжевсь Молдавиянь (большевиконь) коммунистическяй партиять васенце съездоц. Съездса присутствовандай 209 делегат решающай и 70—совещательнай вайгяль мархта. Панжемок съездть, Молдавиянь КП(б)-нь ЦК-ть секретарец Бородин ялгась корхтась республикать политическяй, хозяйственнай и культурнай эряфсонза пяк оцю успехнень колга.

Бурнай овацияса васьфнесазь съездть делегатонза почетнай президиуму ВКП(б)-нь ЦК-ть Политбюронц во главе Сталин ялгать мархта кочкамаснон колга предложениять.

Единодушна кемоксневи шинь повесткась: Молдавиянь КП(б)-нь ЦК-ть кочкаманц, ревизионнай комиссиять кочкамац.

Молдавиянь КП(б)-нь ЦК-ть работанц колга отчетнай доклад тись Бородин ялгась.

Оцю воодушевлен ияса ульсь примаф приветствия Сталин ялгати.

(ТАСС).

РАБОЧАЙХНЕНЬ ПОДАРКАСНА

XVIII-це партийнай конференциять лемса социалистическяй соревнованиясь кеподсь од производственнай подъем минь странань трудящайхнень ёткса. Котонинай фабрикань рабочайхне эсь собраниясост, кона посвященнайль XVIII-це партконференциять созывонц колга сообщенияти, сявондсть эсь лангозост обязательстват, конатнень пяшкотькшнесазь честь мархта.

Фабрикань комсомолецне, сувамок социалистическяй соревнованияти, няфнихть производстваса стахановскяй работань показательть. Организацияса 46 комсомолецть эзда 12 каннесазь стахановецонь и ударниконь почетнай лепнень, пяшкотькшнесазь нормаснон ламода вельф. Ветлугаева комсомолкась (агрегатонь загрузчицась) норманц пяшкотькшнесы 176,7 процентс, Лузгина, Зотова и Курмаева комсомолкатне трудти честнай отношенияснон вельде сатсть сянь, што нормаснон пяшкотькшнесазь 150 — 155 процентс.

Тяфтама комсомолецта и комсомолкада лама, конат кельгомок тейст порученнай работать, лувондовихть фабрикать инь лучшай работникокс. Тяфта, комсомолецне Жукова, Бурмистрова, Кодякин и лама лият ковонь производственнай нормаснон фалу пяшкотькшнесазь вельф.

Морев.

ЛЫЖНАЙ КОМСОМОЛЬСКЯЙ КРОССТЬ ЧЕСТЬС

Лыжниконь командась (10 ломатть) во главе ВЛКСМ-нь Темниковскяй райкомть секретаренц Акимов ялгать мархта февральть 7-це шистонза лыжаса тусь Темниковста Саранскяи. Походсь лемтьф лыжнай комсомольскяй кросст и РККА-ть XXIII-це годовщинанц честьс.

Командась ётай кафта сядошка вайгяльбе. Саранскяи сай февральть 9-це шистонза.

А. Драняев.

Саранск ош.

80 ОБОРОННАЙ ЗНАЧКИСТ

Якстерь Армиять XXIII годовщинанцты Од Выселкань средняй школань ученикне вятихть деятельнай аноклама работа. Синь организовандасть 3 оборонцай кружокт, конат планц коре недяляти колмоксть ётафнихть занятият. Анокласть ни 80 значкист: ПВХО-нь кружокса (руководительсь П. К. Пироговсь) аноклаф 35 значкист, I ступень ГСО-нь значокс норматнень максомаса кружокса аноклаф 30 значкист, 2 ступенень ГСО значкистонь кружокса аноклаф 15 значкист.

Ня оборонцай кружокне тяни вятихть вишке аноклама работа РККА-ть XXIII годовщинанц честьс.

В Общев.

З-Полянскяй район.

Улихть васенцетне

Краснай Армиять 23-це годовщинанц лемса лыжнай комсомольскяй кроссонь старттненди лисендихть сядот цебярьста натренированнай лыжниконь и пешайнь командат.

Кросса участвовандамать колга васенце заявкать максозе педучилищань комсомольскяй организациясь. Тя организацияса 147 комсомолец. Сембе, кода фкя, синь ётазь медицинскяй освидетельствованиять. Освидетельствованиять коряс 135 комсомолец могут примамс участия кросса. Нятнень эзда пуроптф лыжниконь 21 и пешайнь ниле командат. Сяда комсомолец максозь ни лыжас коре ГТО-нь и БГТО-нь норматнень.

Тя организациянь кой-кона комсомолецне, кода Березкин, Нофтин, Прокинов, Явкин, Рускин, Начаркин ялгатне тренировочнай занятиятнень пингста ётасть лыжаса 150—200 километрань.

Можна надиямс, што ня комсомолецне соревнованиять эса няфтихть блестящай результатт.

Педучилищань комсомолецненди кросси образцовайста анокламаса оцю лезкс максcть военруксь Сахаров ялгась, физкультурань старшай преподавательсь Артемов ялгась и физкультурань преподавательсь Мысин ялгась.

Фролов,

ВЛКСМ-нь Саранскяйнь горкомть военно - физкультурнай комиссиянц председателец.

МЕЖДУНАРОДНАЙ ПОЛОЖЕНИЯТЬ КОЛГА БЕСЕДАТ

М.-Пашадонь средняй школаса ётафневихть ученикнень ёткса международнай положениять колга беседат. Беседатнень ётафнесазь преподавательхне. Ученикне оцю мяльса кулхцонткшнесазь синь и цебярьста кармасть разбираться международнай положениянь кизефкснень эса.

В. Кирьдяшкин,

Пурдошанскяй район.

ПАТРИОТОНЬ КРОССЬ

Всесоюзнай лыжнай комсомольскяй кроссь павазу родинань од патриоттнень—комсомолецнень и комсомолкатнень эряфса кеподсь радостень и воодушевлениянь од волна.

Мордовиять 18 райононзон эзда аф полнай даннайхнень коряс кроссть васенце шистонза старту лиссь колма тёжяньда лама комсомолец и комсомолка. Кроссонь участникнень эзда 95 процентсь максозь ГТО-нь комплексонь лыжас коре норматнень.

Якстерь Армиять 23-це годовщинанц лемса лыжнай комсомольскяй кроссть 1-це шистонза Торбеевскяй районца старту лиссь 400 комсомолец, конатнень эзда 375 комсомолец и комсомолка максозь лыжас коре ГТО комплексонь норматнень.

Аф кальдявста васьфтезе кроссть 1-це шинц Рыбкинань комсомольскяй организациясь. Кросса участвондась пцтай 200 ломань, конатнень эзда инь оцю лувкссь максозь лыжас коре ГТО-нь значокс норматнень. Но эряви азомс, што ВЛКСМ-нь башка райкомтне и первичнай организациятне кроссонь 1-це шиста нолдасть оцю аф сатыкст. Лама райкомт и синь секретарьсна февральть 2-це шистонза ашесть машта кроссть организовандама.

Вов, например, сявсаськ ВЛКСМ-нь Ширингушскяй райкомть (секретарсь Кучерова ялгась). Сон комсомольскяй кроссть организовандамаса эсь бездеятельностенц ёрасы азондомс разнай субъективнай и объективнай причинаса. Сон корхтай, што районца комсомолецне февральть 2-це шистонза кросса ашесть участвонда, сяс мес ульсь пяк якшама. Кучерова ялгась! Вдь лия районтнень эса тяфта жа ульсь якшама, но тоса комсолецне кросса примосесть инь активнай участия. Кучеровась, видима, учсесы апрельть и майть, мзярда лямбонди. Но тейнза эряви азомс, што майста лыжнай кросст аф эряйхть.

Тяфтажа кальдявста организовандафоль кросса комсомолецнень участиясна Теньгушевскяй районцовок (ВЛКСМ-нь РК-ть секретарец Казанцев ялгась), Козловскяй районца—райкомонь секретарсь Щемиров ялгась.

Кроссть правильнайста и организованнайста ётафтомаса ащи главнай аф сатыксокс ся, што ВЛКСМ-нь лама райкомтне и военно-физкультурнай комиссиятне календарнай планцнон эса кроссонь ётафтома шинди арьсезь аньцек выходной шитнень. А февральста—аньцек 3 выходной шит илядсь. Конешна, ня колма шитнень пингста кроссть аделамс аш кода. Вов тянкса эряви райкомонь секретарьхненди инь маластонь пингть тя тевсь организовандамс стане, штоба фкявок комсомолец афоль илядa кроссть эса апак участвовандак.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь, тиемок кроссть 1-це шинцты примернай итогть, лувозе, што сембе ня аф сатыксне эрявихть машфтомс инь маластонь пингть и сяда процентс фатямс сембе комсомолецнень кросса участвовандамать мархта.

А. Драняев.



СНИМКАСА: Зубово-Полянскяй средняй школань физкультурань преподавательсь Нина Ивановна Епистратовась 9 «В» классонь ученикнень мархта занятиятнень ушедомда инголе.

Фотось Веретенниковть.

КОМСОМОЛЕЦНЕ ТОНАФНЕМАСА АЩИХТЬ ПРИМЕРКС

Школьнай комсомольскяй организациятне тонафнема кизоть достойнайста аделаманц инкса тюремаса няфнихть подлинна большевистскяй кепотькст.

Тонафнема кизоть 1-це полугодиянц пингста райононь сембе комсомолецнень-ученикнень абсолютнай успеваемостьсна кассь 90,5 процентти молемс, а посещаемостьсна—96,1 процентти молемс. Илякс мярьгомс, комсомолецнень успеваемостьсна ученикнень общай успеваемостьснон коряс 8,9 процентта сяда оцю.

Тонафнемаса аф кальдяв кепотькст няфнихть пионерхневок. Синь общай успеваемостьсна составляет 91,2 процент, а посещаемостьсна—96,1 процент.

Районца аф кржа школьнай комсомольскяй организацият тонафнема кизоть омбоце четвертенц пингста энергичнай работать вельде сатсь пяк оцю успехт. Например, Ковылкинскяй средняй школань комсомолецнень успеваемотьсна васенце четвертть эзда ульсь 86,3 процент, а омбоце четвертьста кассь 96,4 процентти молемс.

Виде, районца улихть первичнай организацият, коса нинге аф сембе комсомолецне тонафнемаса ащихть примеркс. Тяфтамкс лувондови Чепурновскяй НСШ-нь комсомольскяй организациясь (секретарсь Васин ялгась). Тяса комсомолецнень успеваемостьсна аньцек 62,5 процент. Тя фактсь корхтай сянь колга, што комсомольскяй организациясь школаса воспитательнай работать эзда ащи нинге ширеса, сон ашезень мобилизованда эсь вийнзон ВЛКСМ-нь ЦК-ть X-це пленумонц решениянзон пяшкодемаснонды.

Ковылкинскяй и Кочелаевскяй средняй школатнень эса аф кальдявста ладяф социалистическяй соревнованиясь, конанди пяк аккуратнайста тиендевихть итокт.

Тяда башка нят школатнень эса цебярьста ладяф методическяй работаське. Нят школатнень эса мастерски ётафневихть учительхнень-предметникнень и классцай руководительхнень открытай уроксна, конатнень результатсна обсуждандакшневихть педсовещаниятнень эса.

Мекольдень пингть эзда Ковылкинскяй средняй школаса организовандаф юннатонь кружок, конань участниконзон мархта регулярна ётафневихть занятият. Тя кружокксь курокста кармай касфнема кроликт и лия животнайхть. Тяфта жа тяса ученикне пяк оцю анoклама работа вятихть идень художественнай олимпиадати.

ВЛКСМ-нь райкомть видеса школьнай комиссиясь (председательсь Захарова ялгась) пионервожатайхнень и школань активть мархта аккуратна ётафни семинархт. Тяфтама семинархт ётафневихть школатнень эсовок. Нят сембе мероприятиятне пяк лездыхть ученикнень успеваемостьснон сяда оцюста касоманцты. И ули основания мярьгомс, што райононь школьникне тонафнема кизоть колмоце четвертенц XVIII Всесоюзнай партийнай конференциять лемса социалистическяй соревнованиянь знамять ала аделасазь аньцек цебярьста и отличнайста.

К. Чугунова,

ВЛКСМ-нь Ковылкинскяй райкомть секретарец.

МЗЯРДА УЛИХТЬ АНОКТ?

Лама комсомольскяй организациям примасть ни участия Краснай Армиять 23-це годовщинанц лемса лыжнай комсомольскяй кросса. Комсомолецне и комсомолкатне демонстрировандазь эсь ловкостьснон, выносливостьснон и закалкаснон. Тя работась лама организацияннди нинге эряви тиемс, но кой-кона комсомольскяй организациятне кросси участияндн аф анокт. Именна тяфтама положениясь республиканскяй больницянь комсомольскяй организацияса. Тя организацияса сембоц 35 комсомолец, конатнень эзда аньцек сонць ВЛКСМ-нь комитетть секретарец Юматова ялгась тренируется, а илядыкомсомолецне мянь тячимс лыжатнень лангс ашесть стякшне.

ВЛКСМ-нь ЦК-ть видеса кроссть ётафтоманц коряс оргкомитетсь мярьгондсь, штоба кросса участникне ётализь медицинскяй освидетельствованиять. Тя задачать должеттольхть обеспечиндамс комсомольскяй организациянь секретарьхне. Но и тянге ВЛКСМ-нь комитетсь ашезе уштекшне.

Мес тяфта лисенди? Ответсь может улемс фкя, што ВЛКСМ-нь комитетсь беспечнайста отнесся оцю важностень задачать пяшкодеманцты, ашезе пачфте комсомолецнень сознанияс лыжнай спортть оборонцай и оздоровительнай оцю значениянц.

ВЛКСМ-нь комитетть членоц Васильева ялгась сянь вастс, штоба улемс васень ряттнень эса тренировочнай минимумть ётамаса, сонць фкявок километра ашезь ёта. Тяфтама жа кепотькст няфни комсомольскяй организациять секретаренц заместителец Макарова ялгаське.

Комсомольскяй организацияти эряви использовандамс илядыкс пингть и сатомс сянь, штоба кросса участия прималь эрь комсомолецсь, ВЛКСМ-нь комитетть членонзонды пинге ни машфтомс кроссть колга вреднай мяльть. Пинге ни шарьхкодемс сянь, што военно-физкультурнай работась комсомольскяй организациятнень ответственнай и почетнай тевсна.

И .Белов.

Саранск ош.

ПЕДИНСТИТУТОНЬ ОТЛИЧНИКНЕ

Аф кунара Мордовскяй пединститутса аделавсь экзаменационнай сессиясь. Лама студент, упорнайста тонафнемок программнай материалть, получакшнихть глубокай знаният.

Вов, например, историческяй факультетонь III курсонь студенттне Дорожкин, Юнин, Букин, Гречишкин, Гордеев, Бочкарева ялгатне сембе дисциплинатнень коряс экзаменттнень максозь отличнай оценкаса.

Тяфта жа аф кальдяв успеваемость сатсть литературнай факультетонь студенткатне. Лизяева, Дмитриева, Осипова, Башкатова и лама лия ялгатневок.

Ня студенттне ушедозь тонафнема кизонь 2 полугодиять, конань пингста тяфта жа арьсихть кемокстамс сатфкснень—тонафнемс отличнайста.

В. Моськин.



СНИМКАСА: Зубово-Полянский средняй школань ученицатне-отличницатне Щукина Нинась и Зинина Дусясь.

Фотось Веретенниковть.

4 КЛАССТЬ АДЕЛАСА ОТЛИЧНАЙСТА

Тейне курок топоди 10 кизот. Тонафнян Куляз велень начальнай школань 4 класса. Ушедомок тонафнема кизоть, мон сувань ялганень мархта социалистический соревнованияс и сявонь обязательства тонафнемс аньцек отличнайста.

Тяни максонь вал, што 4 класстть аделаса аньцек отличнаи и терьнесайне тяфта тонафнема сембе учениконень.

Александр Серьгишкин.
Краснослободский район.

Мес аф йотафневихть сборхт?

Сейтяновкань начальнай школань пионерхнень ёткса мекольдень пингть кодамовок воспитательнай работа аф вятеви. Виде, фкя сбор ульсь ётафтф нинге ноябрь ковста, но сяда меле апак ётафт фкявок. Пионервожатайкс работай В. М. Кульковсь, конац ашезь тиенде фкявок беседа пионерхнень ёткса.

Минь, пионерхне эняльттяма ВЛКСМ-нь Рыбкинский райкомти, штоба сон кошардолезе Кульков ялгать работама.

А. Мишин.

Производстваса строжайшай экономиять инкса

Сталинградский тракторнай заводонь комсомолецнень экономиять колга инициативасна мусь кели отклик Саранск ошень комсомолецнень ширде. Февральть 6-це шистонза предприятияса ётасть специальнай комсомольский собраният тя кизефксть коряс. Тя шиня хлебокомбинатонь комсомолецне эсь коллективсост—собранияса, кода марьгондихть, по душам корхтасть тя кизефксть колга. Синь корхтасть производстваса сатфкссон и аф сатыкссон колга. Например, указывали сянь лангс, што комбинатсь январь ковста марнек месячнай производственнай норманц пяшкодезе 123 процентс, а башка цехне, кода кандитерскяйсь—150 процентс. Комбинатсь ётай кизотьке планонь пяшкодемать коряс РСФСР-са тя отраслять коряс занязе васенце васттнень эзда фкять.

— Но аф ваномок сембонь тянь лангс,—корхтай комсомольский комитетть секретарец Егоров ялгась, — экономиянь областьса тейнек сави тиемс нинге пяк лама. Тя тевса минь ащетяма ламода фтала странать требованиянзон эзда. Мезьста няеви экономиять инкса минь кальдяв тюреманеке?—сяда тов корхтась Егоров ялгось,—васендакиге сянь эзда, што садчикне примсесазь эсь сменаснон апак проверяк, мезть сюнеда эрь сменаста 15—20 килограмма почф пляткшни пярьфста тиксти. Башка рабочайхне кшить ускомстонза аф кочксесазь вагонткаста праф кши буханкатнень, а тапайхть синь лангаст, мярьгат, бта сёвонь плдом ланга.

— Особенна лама потерядa эряй мешкотаратнень эса,—поладозе Карева ялгась,—грузчикне рдазу, ато начка пилькснон мархта якайхть кяскафнень ланга, начфнесазь синь, а тоса кяскавграйти тиеви корка, кона почфсь ни меле аф пчкяй употреблениянди. Тяфта минь кой-конат грузчикнень невежествасон сюнеда юмафнетяма сядот килограмма почф.

Собранияса тяфта жа няевсь, што лишнай средстват карьхцевихть и антисанитариять сюнедонга. Особенна тя няеви спецодеждатнень эса. Ламоп рабочайхнень эзда 2 ковда ламос аф каннесазь эсь спецодеждаснон. Мес? Да сяс, што синь ваи, ато и рдазу кядьснон аф шнисазь, а нарнесазь спецодеждати, а омбоцесь—ся сязевоза коданга аф опо вастоня, сонь аф стасазь, а катсазь тяфтак.

Лама экономия можналь тиемс и уштомбяльсонга. Кода правила, тяса эрь выпечкада меле пенакуттне лишнай пяле част ащихть тяфтак, а пенгат плхтайхть.

Тяфтама положениять сатчикне азонкшнесазь сянь мархта, што аф кенерькшни шапакссь. Но вдь можналь тиемс станя, штоба шапакссь кенерель. Сатчикнень ёткста мушендовихть «знатокт», конат лувондсазь тянь прокс нормальнай явлениякс, бта плитать эждемс эряви самай кржа 30 минута.

Кода аф странна, тя гнилой теориять поддерживали и башка комсомолецевнок, кода сатчиксь Кочетов ялгась. Но стахановецнень работань опытсна марнек опровергает тянь. Синь няфтезь, што 10 минутась тянди прокс саты.

— Сявомс электросветть,—корхтайхть комсомолецне.—Тясонга можна тиемс оцю экономия. А минь нинге лисенди станя, што коза вполне можнат путомс 40 вольтнай лампочка, путнихть 100 свечевай.

Корхтамась молсь коридорхнень колга, именна тоса тяфта ащесь тевсь.

Комсомолецне собранияса, кода фкя, высказались строжайшай экономиять инкса. Синь эсь решениясост сёрматсть, што пачфтемс до минимума потерятнень. Тянь инкса комитетть видеса организовандасть специальнай комиссия.

М. Сайгин.



Ленинонь ошса.

СНИМКАСА: Книгань Домсь. Фотось Уткинть

(Фотось ТАСС-ть).

АНТИРЕЛИГИОЗНАЙ РАБОТА АШ

Оцю интерес проявляли Каньгуж велень средняй школань ученикне антирелигиознай работати. Синь пцтай сембе сувасть СВБ-нь организациянти членкс, и эсь васень собраниясост руководителькс тя организацияти кочказь Бирюкова О. Г. ялгать. Казалось, што Бирюкова ялгась развернет школаса тя работать, но тевса лиссь мекланкт. Виде, Бирюкова ялгась васенда ёразе ладямс тя работать, но сяс мее аш сонь тя областьса работань опытоц, сон ашезе содa мезьста ушедомс сонь. МОПР-нь руководительсь Сабаев ялгась азозе:

— Да, сюцемс минь сембе мастерхтама, а лездомс—кивок аф. Давайте лездода ушедомс тевть, мон оцю мяльса карман работама.

Вполне справедливайхть Сабаев ялгать валонза. Аф кржа нинге миньцонок тяфтама случайда, мзярда ялгати максыхть работань ответственнай участка, но тейнза аф лездыхть.

Пинге ни руководительхненди атказамс работань тяфтама практикать эзда, мзярда аньцек требуют, а аф лездыхть.

Л. Икомасов.
Ельниковский район.

СТАХАНОВЕЦЕНЬ СЕМИНАР

Велень хозяйствань лучшай передовикнень работань опытснон распространенияснон инкса Ст. Синдровский райзось пуроптозень районца колхозонь инь лучшай стахановецнень и стахановкатнень 10 шинь семинарс. Тяса ётафневихть ефремовский работань метоттнень колга лекцият и путневихть конкретнай задачат сянь колга, кода можна сатомс эрь гектарста 100 пудовай урожай.

Семинарса участвовандайхть оцю урожайнь звеньевойхне, конат 1940-це кизоня сатсть ни 100 пудонь сёра эрь гектарста. Вов, сявсаськ «Красное приволье» колхозонь звеньеводкать Бородкина ялгать. Сон, организовандамок социалистический трудонь метоттнень основаса марнек звенать работанц, вятемок соцсоревнования и ётафнемок эряфс агротехнический мероприятиятнень, сатсь эрь гектарста 100 пуд урожай.

Эрь звеньевойсь и стахановецсь тяса подробнайста азондсазь эсь работань опытснон, касфнесазь агротехнический знаниянон теоретически и аноклайхть по-большевистски сай кизоня оцю урожайнь получамати.

Агротехнический знанияда башка, семинаронь участникненди ётафтф международнай положениять колга обстоятельнай лекция, СССР-са мекольдень новосттнень колга беседат, тонафневихть партиять и правительствать решениясна.

Тултаев.

ТОНАФНЕК ПЕРВАЙ ПОМОЩЕНЬ МАКСОМА

Первай помощсь врачть самозонза лама случайста ащи инь простой тевста, кона доступнай кажнайти. Однака апак маштт и аф правильнайста помощень максомась может кандомс оцю вред. Аф стак фкя английский хирургонь колга, кона случайна синдезе пильгонц ульцяса, корхнихть, што сон, учсемок терьтф врачть, байдекса пансесь сострадательнай прохожайхнень эса, сяс мее пельсь синь «офтонь услугаснон» эзда.

Первай доврачебнай помощень основной и инь пяк простой приемтнень содамаса кондясти мирнай обстановкаса и войнасонга. Помощсь эряви макссемс куроста, чёткайста, кодамовок суетливостьфтема и суматохафтома, тевть цебярьста содазь.

К сожалению, минь тя нинге применяндакшневихть ёфси аф вернай и вреднай «домашняй» и «народнай» пяк лама средстват. Тя, конешна, аф корхтай сянь колга, што сембе синь ковга аф кондястихть. Медицинаса, например, пяк келиста применяндакшневихть тяфтама «народнай» средстват, кода шиповникось, «постуфонь сумка» тишесь и лият. Но синь употребляют ваукать мархта выработаннай способонь коряс. Минь макссетяма нюрьхкяня советт первай медицинский помощень максомать колга инь пяк распространеннай несчастнай случайхнень пингста. Ялгатненди, конатнень ули мяльсна сяда подробнайста тонадомс медицинский первай помощень максомать, рекомендуем тейст лувомс «Готов к санитарной обороне» книгать, конань нолдазе Медгизсь Селескиридить и Федоровть редакциясост.

Угарсь

Угарнай газть эзда отравлениясь эрьси кальдявста проветриваемай помещенияса галланкаттнень и пенакуттнень аф правильнайста уштомаснон пингста, трубань пяк рана пандомать сюнеда, мзярда нинге пенгятне или угольсь аф палыхть прокс и аф маштыхть сенем толхне. Угарнай газть шинец аяш, аяш вкусоц и цветоц. Тя сонь тиендьсы пяк страшнайкс: ломань, кона ащи отравленнай помещенияса, аф марясы смертельнай опасностть, кона сонь учсесы. Мезе эряви тиемс, мзярда ломанць преди? Васендакиге пострадавшайсь эряви лифтемс отравленнай помещениясто. Сонць помещенияс эряви цебярьнясты проветрить: келиста панжемс наружнай кенькшнень, вальмятнень, форточкатнень.

Васендакиге эряви максомс первай помощь инь пяк пострадавшайхненди, конатнень лоткась дыханиясна. Дыханиясь эряви восстановить сембе доступнай средстватнень вельде, аньцек сяда меле ули кода лувомс, што васенце опасностсь машфтф.

Кода эряви восстановить дыханиять? Кда сон цютьке маряви, поверхностна, то эряви применить нашатырнай спирт, пркшамс кельме ведься. Тя лезды дыханиять восстановиндамати и ёжень сафтомати. Мяляфтость аньцек, што нашатырнай спиртсь ламода аф стама безобиднай средства, кода сонь ламотне лувондсазь. Никсамс нашатырнай спирт эряви макссемс ватаняса, а аф пузырёкста, сяс мее аф осторожнай обращениять сюнеда спиртсь можна пяярдемс и пидемс аф аньцек кедть, но и сельмотненге. Тяда кенорда лама нашатырнай спиртонь максома: максседа никсамс настойчивайста, но осторожнайста, мзярс грудной клеткать делениянц кармай няевома.

Кда раздражающай средстванть вельде дыханиять восстановиндамац ашезь удала, тиеда искусственнай дыхания. Искусственнай дыханиянь способта лама. Сембонь синь улихть достоинствасна и аф сатыкссна. Инь распространеннай способокс лувондови Сильвестрть способон, кона сяка пингова ащи и инь доступнайкс. Сон применяндакшневи (кда аш наружнай верхняй конечностень повреждeният) иредемать пингста, ваямста, электротоконь поражениянста и лама лия случайста.

Сильвестрть способонц коряс искусственнай дыханиясь

Пострадавшайсь матневи кунф. Лапатканзон алу путода одежаста валик или поляна, кона ашкотф мезьса нибудь ляпса, штоба пострадавшайть мяштец улель кепотьф. Прянц шарфтость боку. Проверясть—аш ли курга потмосонза посторонняй предметт (тина, мода, ляйнь галька, путф пейхть и лия). Кялец должен улемс куркстонза лихтьф и кемокстамс стамка положенияса. Кда искусственнай дыханиять ётафнесы фкя. ломань, то сон арай пострадавшайть прянес, кундасыне сонь кядензон кенерь-пакарь видеста и, апак кенордак, явштсыне синь прянц эзда аф пякона шири. Грудной клеткац келеми, и тиеви вдох. Тяфтама положенияса фкя кафта секундань пингс пострадавшайть кядензон кирдемок, синь путнесазь первоначальнай положениязост—пострадавшайть тифтень бокова. Грудной клеткась спадает, и тиеви выдох. Пострадавшайть кядензонды

(Полатксоц 4-це страницаса).

32

АНОКЛАЙХТЬ КОЛХОЗНАЙ КАДРАТ

«Кадратне — решают сембонь»—корхнесь Сталин ялгась. Вождть нят замечательнай валонза ащихть тейнек программнай документокс. И синь эряфс ётафтомасна ащи эрь руководительти почетнай задачакс.

Цебярьста пяшкотькшнесазь тя задачать Покрово-Селища велень руководительхне. Колхозсь организовандась курст колхознай кадрань анокламать коряс. Нят курснень эса тонафнихть 3 бригадирхт и 15 звеньевойхть. Тяфта колхозсь обеспечит эсь бригадансон и звенансон квалифицированнай кадраса.

Н. Учаев.

Зубово-полянскяй район.

ПРОИЗВОДСТВАТЬ ЭЗДА АЕРДСТЬ

Республикаса комсомолецне пяк оцю энергияса тюрихть сталинскяй урожайть сатомать инкса. Синь эсь вийсост лездыхть колхосненди ловонь кирдемаса, местнай удобрениянь кочкамаса, видьмотнень триеровандамаса и вельхозинвентартть ремонтса.

Но ёфси аф тяфта ащи тевсь С. Сазань велень первичнай комсомольскяй организацияса (секретарсь Тропин ялгась). Тя организациясь производствать эзда ёфси аердсь. Сон эсь собраниянзон эса фалу ванонды комсомолецнень дисциплинаснон колга и лия кизефкст. Но актуальнай кизефкснень, кода тундань видемати анокламать, лыжнай комсомольскяй кроссть ётафтоманц колга, ётнесыне вакска.

«Победа» колхозса пяк кальдявста ладяф трудовой дисциплинась, колхозть руководителенза пьянствондамда башка мезевок аф тиендихть, а комсомольскяй организациясь тяфтама безобразиятнень каршес аф вяти кодамовок тюрема.

Комсомольскяй организациясь кодамовок мяль аф шарфни оборонно-физкультурнай тевть ширевок. Тяса 8 комсомолецнень эзда фкявок комсомолецне участвуют лыжнайкомсомольскяй соревнованиятнень эсовок, а од ломаттнень ёткса оборонно-воспитательнай работать колга аш мезе корхтамска.

Д. Юнкин.

Ковылкинскяй район.

МАШФТОМС БЕЗОБРАЗИЯТЬ

«Красная Ожга» колхозса сембоц кафта бригадат, конатнень эса лувондови 45 алаша. Кода няеви, лувксс аф оцю. Но кда варжасаськ кода ладяф синь мельгаст якамась, кода андовихть, то видеста можна мярьгомс—кальдявста. Алашатне ащихть фкя кардса, симневихть фкя вастса, якайхть дворга сембе алашатне марс, а тянь сюнеда тяниень пингть аф шумбра алашатне могут заразить илядыхненьге

Колхозонь руководствась, содамок тяфтама безобразиять, тячимс кодамовок мерат аф примси. Ветсанитарсь И. Е. Сидянкинц ёфси аф сувси алашатнень варжамовок. Алашатнень упитанностьсна кальдяв, конюхнень мельге аф вятеви кодамовок контроль.

«Красная Ожга» колхозонь комсомольскяй организациясь сембе ня безобразиятнень цебярьста содасыне, но алашатнень мельге якамать цебярьгофтоманц инкса аф вяти кодамовок тюрема. Колхозть руководстванцты и комсомольскяй организацияти тя тевсь эряви инь маластонь пингть цебярьгофтомс, и сатомс сянь, штоба колхознай алашатне улельхть аф аньцек пчкафтфт, но пачфтемс синь цебярь упитанностьс.

М. Тарадаев.

Шайгованъ район.

ЕВРОПАСА И АФРИКАСА ВОЙНАСЬ

Английскяй войскатне, конат мольфтихть операцият Севернай Африкаса, февральть 4-це шистонза сувасть Кирене укрепленнай ошти (Дернать эзда 75 километрань вастса) и тяниень пингть молихть Бенгазити—Средиземнай морять Ливийскяй побережьясонза крупнай итальянскяй портти.

Итальянскяй Восточнай Африкаса англичаттне наступают колма ширде, сембе вастова потафтыхть итальянецнень эса.

Итальянскяй и английскяй сводкатнень эса корхтави авиациять сембе фронттнень эса активностенц колга.

* * *

Погодать кальдявгодоманц сюнеда албанскяй фронтса военнай действиятне ламода кирсть. Сембе сяка грекне штурмаса сявсть важнай стратегическяй пунктт и заняли несколько веле фронттъ центральнай секторсонза.

Морской побережьяса, Химарать эзда сяда север и северо-восток ширеса, положениясь переменафтома. Тя сектораса местностьсь пяк аф благоприятнай крупнай военнай операциянь вишкоптеманди, сяка ёткть итальянецне тяса занцихть господствующай позицият.

* * *

Германскяй авиациясь ня шитнень тись лама налет Англиять лангс. Бомбардировандафоль Лондонць. Февральть 5-це шинц карша веть английскяй авиациясь тага ушедозень налеттнень Германиять лангс и сонь мархтонза оккупировандаф территориятнень лангс ламода сяда оцю масштабса, чем мекольдень кафта недлятнень пингста. Ламос бомбардировандафоль Бюссельдорфсь—Северо-Западнай Германияса промышленнай ошсь. Сембода оцю активность английскяй бомбардировщикне нифтесть оккупированнай Франциять побережьянц велькса, коса ащихть кода мярьгондихть «вторжениянь базатне». (ТАСС).



Индийскяй солдаттне Западнай (Ливийскяй) пустыняса.

Фотось (ТАСС-ть).

ВОЙНАТЬ И АНГЛИЯТЬ РАСХОДОНЗА

Кода пачфнесы Рейтер агентствась, финансонь английскяй министрсь Кинголи Вуд, военнай расхоттнень вастс кредитонь максомать колга законопроектть общинань палатати кемокстамс максомстонза азоезе, што тяниень пингть средняйста эрь шиня расходовандави 12 миллион 250 тёжянь фунт стерлинг. Тя цифрась сяда оцю ся эрь шинь расхоттнень цифраснон коряс, кона ульсь ётай войнань сембода напряженнай моментнень пингста, и сембе нинге стаки касы. «Тяникиге ни,—корхтай Вуд,—населениять лангс путф стака бремя, кона нинге сяда пяк касы, сяс мес минь лувондасаськ аф аньцек непосредственнай и васень пингонь потребностнень, но тяфта жа тиендьтяма эрявикс условият будущайнди». (ТАСС).

ФОРДТЬ ЗАВОДОНЗОН ЭСА РАБОЧАЙХНЕНЬ ПОЛОЖЕНИЯСНА

«Пост меридиэм» американскяй газетась печатлась статья, конань эса яркайста няфневихть «автомобильнай корольть», мирса величайшай заводтнень владелецнон—Генрих Фордть предприятиянзон эса трудть условиянза.

Фордсь, сёрмады газетась, пандась рабочайхненди сяда кржа, чем лия автомобильнай фирматне. Лама случайста Фордть заводонзон эса максимальнай зарплатась сяда ёмла ся минимальнай оплатать коряс, конань ладязе автомобильнай рабочайхнень профсоюзсна. Фордсь мольфти вии тюрема тя профсоюзть каршес и путнесыне сембе вийнзон, шорямс сянь эзда заводонзон эса рабочайхнень профсоюзти объединениясонды. Фордть рабочайхнензон аш собраниянди правасна и валонди свободасна, синь кажнай аськолксснон мельге ваныхть фордовскяй шпиоттне. Газетась тяфта жа сёрмады Фордть заводонзон эса рабочайхнень мархта обращенияса пяк оцю жестокостть колга. Рабочайхнень паньцемста фордовскяй полициясь нолдасы ходс пожарнай шланкнень, вехксапулоса резиновай плеттнень и огнестрельнай оружиять.

(ТАСС).

РУМЫНИЯСА СМЕРТНАЙ КАЗНЯНЬ КОЛГА ДЕКРЕТСЬ

Февральть 6-це шистонза сембе румынскяй газетатне печатлазь правительствань главать Антонеску генеральть од декретонц текстонц Румынияса смертнай казнянь сувафтомать колга стама цельса, штоба «лоткафтомс действиятнень, конат тиендихть угроза государствать эрямансты и интересонзонды».

(ТАСС).

ТОНАФНЕК ПЕРВАЙ ПОМОЩЕНЬ МАКСОМА

тяфтама движениясь ётафневи примерна 14—16 ксть минутати. Йофси аф эряви тиендемс люпшнема подложечнай облостезонза: тянь вельде можна люпштамс желудкаста содержимайть пищеводти, коста сон может повомс глоткати и тиеви ляпияма.

Кда искусственнай дыханиять тиендьсазь 2 ломатть, синь арсихть пострадавшайть кафта ширеванза, и кажнайсь сявондьсы фкя кяденц, тиендьсазь сяка жа движениятнень кода тиендьсыне фкя ломанць.

Шеферть способонц коряс искусственнай дыханиясь

Тиендеви сон стама случайста, мзярда улихть верхняй конечносттнень эса повреждениятt и Сильвестрть способоц применить аш кода.

Пострадавшайсь арафневи комада (пеконц лангс), шамац боку. Прянц алу путневи пострадавшайть эсь кядец, омбоце кяденц венепнесазь прянц вакска. Тяфтама помощень максысь ащи, кода мярьгат, ластя пострадавшайть лангса. Путомок пострадавшайть копоренц лангс кядь лапанзон, нижняй ирдезензон лангс, и фатямок сонь бокпяльда, эряви люпшнемс грудной клеткастонза кожфть. Тя соответствовандай выдохти. Велямок фталу, кядень апак сявонть, лоткафнесазь люпшнемать. Грудной клеткась видеми, и тиеви вдох. Шеферть способонц коряс искусственнай дыханиясь ащи ирдезонь люпшнемать эзда (насильственнай выдох).

Иредемань пингста первай помощень максомста аф эряви юкснемс пострадавшайть жжеманц. Примаф—и тя пяк правильнай—иредьфнень лифнемс чистай воздухти, но аф фалу тя пингста заботяихть сяда лямбоняста щаманц колга, путнемс эзонза грелкат и стак тов. Макссемок помощь и пркшамок различнай лекарстваса, коймзярда пяк лама пингс и пяк оголяют пострадавшайхнень. Чистай воздухсь и лямбось—вагот основной условиятне иредьфненди лезксонь максомаса.

Можна ли и эряви ли мезенибуть макссемс ярхцамс и симомс? Медицинскяй работникконь самс можна максомс симомс крепкай и пси чай или кофия, 15—20 валериановай капля. Цебярьста действовандай нашатырнай спиртонь симомась (3—5 каплят пяля стакан ведьти), успокоендакшнесы прянь сярядемань и цебярьгофнесы самочувствиять. Прянь сярядемада лездыхть пси компрессне и аф шуроста—пси ведьса прянь пезомась.

Ушипне

Ушипнень пингста обычна сашендови иметь тев ляпе ткаттнень и кровеносный сосудатнень повреждениясон мархта, мзярда кедсь апак токак. Однака стака предметса ушибть пингста (кевса прялангa вачкодемста, автомобилень крылать мархта пеке ланга вачкодемста, вагононь буферкснень ёткс люпштавомста и стак тов) эрьсихть органонь подкожнай повреждениият—пряуень сотрясения и ушиб, печенень, почкань сязевома и стак тов. Конечностень ушибсь инь лама случайста аф кирни эряфти и шумбра шити оцю опасность. Ушибть вастоц таргозькшни ткантти верень шудемать сюнеда. Версь сувасы кетть и максы тейнза окраска, кода мярьгондихть народса, тиеви синяк.

Инь пяк опаснайкс лувондови потма оргаттнень повреждениясна. Тянкса, кда ограничивать лама случайхнень пингста конечностень и ляпе тканень ушипнень пингста ули кода инь лама случайста лоткамс ушибтпайть соткс лангс, кона лоткафнесы верть шудемда, сяка жа целенькса и сярятьфть крьфтаманкса якшамонь примениеть лангс, то потмоса органонь повреждениясь веши медицинскяй инь курокстонь помощь. Прянь и пеконь ушибсь кяшендихть эсь эсост опасность, и тяфтама пострадавшайхнень кда можна сяда куроконя няфнемс врачненди.

Раненият не

Кедень всякай повреждениясь, аф ваномок сонь величинанц лангс, может улемс стакаста сярядемань причинакс, сяс мес тяса возможнай ранать микробаса рдаскофтомац, кона тиенди нагноения. Эрь ранати, кодама ба сон афоль улеёлма, эряви относиться бережнайста. Аф эряви токсемс кядьса ранать, шнимс ведьса и ашкорямс кодама повсь тряпкаса. Максость ранать марнек чистендаманц медицинскяй персоналти. Первай помощень максома пингста сатомшка ули ранать перьфонц иодань настойкаса, бриллиантовай зеленень или метиленовай синькань раствораса вадемаське, путомс ранать лангс стерилизованнай марлянь или, кда аш сон, чистай носовой платокста, салфеткаста коське соткс и стак тов. Марлять или сонь полафтома материалть ланга путневи акша (гигроскопическяй) вата. Аф путневи ватась видеста ранать лангс—сяс мес сон сяда меле марнек аф лункфтави.

Полатксоц сай №-са.

Врид. ответ. редакторсь Дм. РОДИН.

Заказ № 684. Редакциять адресоц: Саранск, Советская, 47, Дом печати, 4-й этаж. Телефонть № 1—60. Тип. «Красный Октябрь».

Ю432